

O Tannenbaum (O Christmas Tree, Mon Beau Sapin)

Text: Ernst Anschütz, 1824

Traditional Melody, 16th century

Musical score for 'O Tannenbaum' in 3/4 time, treble and bass staves. Key signature: one flat. Measures 1-6.

Measures 7-12. The bass staff has a continuous bass line of eighth notes.

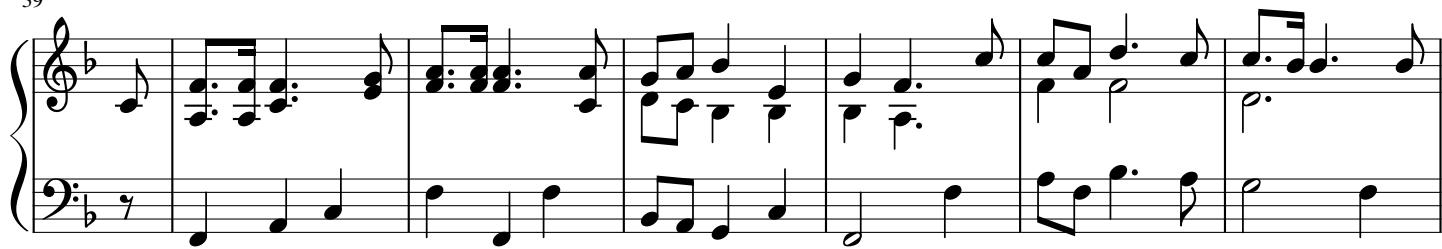
Measures 13-18. The bass staff features eighth-note chords.

Measures 19-24. The bass staff has a continuous bass line of eighth notes.

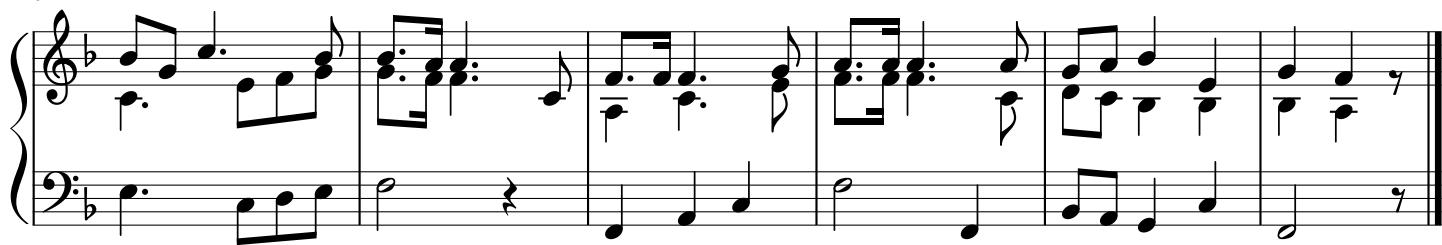
Measures 25-30. The bass staff features eighth-note chords.

Measures 31-36. The bass staff has a continuous bass line of eighth notes.

39



46



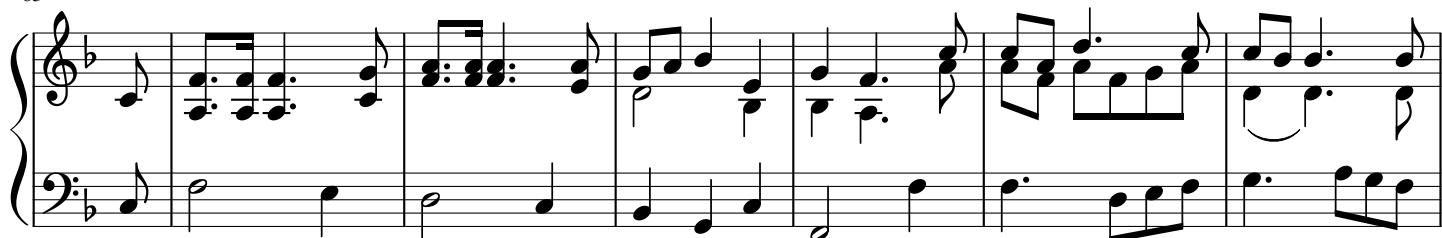
52



59



65



72



78

85

91

98

O Christmas Tree, O Christmas Tree,
Your branches green delight us!
They are green when summer days are bright,
They are green when winter snow is white.
O Christmas Tree, O Christmas Tree,
Your branches green delight us!

O Christmas Tree, O Christmas Tree,
You give us so much pleasure!
How oft at Christmas tide the sight,
O green fir tree, gives us delight!
O Christmas Tree, O Christmas Tree,
You give us so much pleasure!

O Christmas Tree, O Christmas Tree
Forever true your colour.
Your boughs so green in summertime
Stay bravely green in wintertime.
O Christmas Tree, O Christmas Tree
Forever true your colour.

O Christmas Tree, O Christmas Tree
You fill my heart with music.
To think of you and then be gay.
Tree Reminding me on Christmas Day
O Christmas Tree, O Christmas
You fill my heart with music.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie treu (grün) sind deine Blätter.
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,
nein auch im Winter, wenn es schneit:
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
wie treu sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen!
Wie oft hat nicht (schon) zur Weihnachtszeit
ein Baum von dir mich hoch erfreut!
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
du kannst mir sehr gefallen!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren!
Die Hoffnung und Beständigkeit
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit!
O Tannenbaum, o Tannenbaum,
dein Kleid will mich was lehren!

Mon beau sapin, roi des forêts
Que j'aime ta verdure
Quand par l'hiver, bois et guérets
Sont dépouillés de leurs attractions
Mon beau sapin, roi des forêts
Tu gardes ta parure

Toi que Noël
Planta chez nous
Au saint-anniversaire
Joli sapin, comme ils sont doux
Et tes bonbons et tes joujoux
Toi que Noël
Planta chez nous
Tout brillant de lumière

Mon beau sapin
Tes verts sommets
Et leur fidèle ombrage
De la foi qui ne ment jamais
De la constance et de la paix
Mon beau sapin
Tes verts sommets
M'offrent la douce image

A Christmas tree is a decorated tree, usually an evergreen conifer such as spruce, pine, or fir or an artificial tree of similar appearance, associated with the celebration of Christmas. The modern Christmas tree was developed in early modern Germany (where it is today called Weihnachtsbaum or Christbaum), in which devout Christians brought decorated trees into their homes. It acquired popularity beyond the Lutheran areas of Germany, during the second half of the 19th century. Modern Christmas trees originated during the Renaissance of early modern Germany. Its 16th-century origins are sometimes associated with Protestant Christian reformer Martin Luther who is said to have first added lighted candles to an evergreen tree. The modern Christmas tree is frequently traced to the symbolism of trees in pre-Christian winter rites, wherein Viking and Saxon worshiped trees. The first recorded Christmas tree can be found on the keystone sculpture of a private home in Turckheim, Alsace (then part of Germany, today France), dating 1576. Since the early 20th century, it has become common in many cities, towns, and department stores to put up public Christmas trees outdoors. In some cities, a Festival of Trees is organized around the decoration and display of multiple trees as charity events.